

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 047/22632/2016/PR/SD

Bratislava 13. 07. 2016

Číslo spisu: 1741-2016-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0020/2016/K zo dňa 19. 05. 2016

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie účastníka konania **TERAPO, spol. s r.o.**, Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO 31 603 467 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0020/2016/K zo dňa 19. 05. 2016 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal dňa 19. 05. 2016 rozhodnutie č. 0020/2016/K, ktorým rozhodol tak, že spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO 31 603 467 uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) vo výške 15 000 eur. Dôvodom uloženia úhrnnej pokuty bolo, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa dopustila správnych deliktov tým, že:

1. porušila povinnosť podľa druhej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z., pretože nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) návrh zmien technických podmienok sústavy v lehote, v rozsahu a spôsobom, ako to požadoval úrad v žiadosti, odoslanej spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

2. porušila povinnosť podľa § 19 ods. 6 tretej vety zákona č. 251/2012 Z. z., pretože nepredložila úradu návrh zmien technických podmienok sústavy v rozsahu a spôsobom, ako to požadoval úrad v žiadosti odoslanej spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

3. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“), pretože fakturovala odberateľom elektriny kategórie malý podnik pripojeným do miestnej distribučnej sústavy cenu za elektrinu v jednopásmovej sadzbe DMP1 v roku xxxxxxxxx vo výške 67,1413 eura/MWh a odberateľovi elektriny MB TECH, spol. s r.o., Zvolenská cesta 37, 974 00 Banská Bystrica vo výške 79,0000 eura/MWh, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku, schválenú rozhodnutím úradu č. 0153/2013/E zo dňa 19. 12. 2012. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v mesiaci xxxxxxxxx fakturovala odberateľom elektriny uvedeným v prílohe č. 10 protokolu č. xxxxxxxxx o výsledku vykonanej kontroly mesačnú platbu za príkon pre jedno odberné miesto podľa prúdovej hodnoty hlavného zaplombovaného ističa pred elektromerom a platbu za distribuované množstvo elektriny podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E zo dňa 06. 02. 2013 pričom, podľa § 47 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 225/2011 Z. z. z 11. júla 2011, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike (ďalej len „vyhláška č. 225/2011 Z. z.“) mala do dňa doručenia rozhodnutia č. 0264/2013/E, t. j. do 14. 02. 2013 fakturovať tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E zo dňa 14. 02. 2012, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

4. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože v prípade fakturácie spoločnosti Rigos Slovakia spol. s r.o., Zvolenská cesta 145, 974 01 Banská Bystrica v období xxxxxxxxx prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny schválenú rozhodnutím č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala spoločnosti Rigos Slovakia spol. s r.o. tarifu za prevádzkovanie systému v obdobiach roku 2014 výšku ceny za MWh v rozpore s rozhodnutím č. 0105/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E zo dňa 19. 08. 2014, v súlade s ktorými od xxxxxxxxx mala byť fakturovaná tarifa za prevádzkovanie systému vo výške 21,82 eura/MWh, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

5. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože fakturovala odberateľom elektriny kategórie malý podnik pripojeným do miestnej distribučnej sústavy cenu za elektrinu v jednopásmovej sadzbe DMP1 od xxxxxxxxx vo výške 58,1024 eura/MWh, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku schválenú rozhodnutím úradu č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0259/2015/E zo dňa 19. 02. 2015. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odberateľom elektriny kategórie malý podnik fakturovala v období xxxxxxxxx tarifu za straty pri distribúcii elektriny v rozpore s rozhodnutím č. 0269/2014/E zo dňa 31. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0159/2015/E zo dňa 30. 01. 2015, čím v tomto období nedodrжала tarifu za systémové služby vo výške 7,7000 eura/MWh, schválenú rozhodnutím č. 0105/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E zo dňa 19. 08. 2014 a v znení rozhodnutia č. 0048/2015/E zo dňa 29. 12. 2014, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

6. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože uviedla v štandardoch kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok xxxxxxxxx, ktoré úrad od spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. žiadal listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx nepravdivé a neúplné údaje, čo bolo zistené na základe podania, ako aj kontrolou v miestnej

distribučnej sústave, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

7. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože neuvádzala informáciu podľa druhej vety § 7 ods. 18 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) zo 14. januára 2013 na faktúrach za distribúciu a dodávku elektriny vystavených po xxxxxxxxxx (v kontrolovanom období rokov xxxxxxxxxx) do xxxxxxxxxx pre odberateľov elektriny v miestnej distribučnej sústave, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

8. porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože úradu nepredložila vyhodnotenie štandardov kvality dodávok a distribúcie elektriny za rok xxxxxxxxxx, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z.

9. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože si od xxxxxxxxxx do začatia správneho konania neplní svoje povinnosti voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy ustanovené v § 19 ods. 1, 2 a 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., a to odvádzať prevádzkovateľovi prenosovej sústavy požadované údaje týkajúce sa spotreby elektriny, v požadovanom rozsahu a požadovaným spôsobom denne do 12:00 hod., nakoľko nemá u prevádzkovateľa prenosovej sústavy vytvorenú ani registráciu, v zmysle prevádzkového poriadku, bez ktorej odovzdávanie údajov nie je možné, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

10. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože neodpovedala na žiadosti úradu v listoch č. xxxxxxxxxx a č. xxxxxxxxxx spôsobom ustanoveným úradom, teda nezaslala prepracované technické podmienky sústavy elektronickej, v súbore rtf, doc alebo docx, pričom návrh zmeny technických podmienok sústavy, doručený úradu xxxxxxxxxx nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Proti rozhodnutiu č. 0020/2016/K podala spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo úradu doručené dňa xxxxxxxxxx a zaevidované pod č. xxxxxxxxxx.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v podanom odvolaní uviedla, že podáva odvolanie v nasledovných bodoch:

„1. proti spáchaniu správnych deliktov 1. a 2.“

V tomto bode spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že schvaľovanie a textáciu technických podmienok konzultovala osobne, ako aj písomne s Ing. Zacharom, čo však podľa názoru spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. nevedlo k úspešnému vyriešeniu vzniknutých problémov. Z tohto dôvodu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. rozhodla prepracovať *„celé TP v súlade s inými Vami schválenými TP“*, ktoré zaslal úradu xxxxxxxxxx. *„K pôvodným TP ste vydali predbežné opatrenie 0001/2016/K-PR, proti ktorému som poslal odvolanie xxxxxxxxxx a súčasne som opäť zaslal nové prepracované TP z xxxxxxxxxx.“* Voči týmto technickým podmienkam nebola zo strany úradu *„do dnešného dňa, t.j. viac ako 40 dní“* doručená žiadosť o zmenu návrhu technických podmienok. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ďalej uviedla, že z tohto dôvodu podľa § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. poslednej vety sú technické podmienky platné.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ako „dôkaz“ uviedla listy z xxxxxxxxxx. Z uvedených dôvodov spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. považuje „daný bod z hľadiska spáchania deliktu ako neopodstatnený a bezpredmetný“.

„2. proti spáchaniu správnych deliktov 3.-5.“

V druhom bode odvolania spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že odberateľ MB Tech s. r. o., bol síce uvedený „v prílohe 7“ ako malý odberateľ, ale v roku xxxxxxxxxx „bol nový odberateľ bez sledovaného odberu v čase t-1, preto cena bola ako pre neregulovaný subjekt“. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že účtovanie veľkosti ističa bolo vysvetlené v prílohe 16 a účtovanie Rigos s.r.o bolo vysvetlené v prílohe 11. „Účtovanie za určité obdobie podľa starých cenových výnosov bolo z dôvodu častého menenia cenových výnosov úradom, aj keď na dané obdobie sme mali nakontraktovanú cenu za dodávku elektriny 1-2 roky dopredu. Často dochádza k stanoveniu ceny oneskorene z Vašej strany, keď cenové výnosy dávate so spätnou platnosťou pre malé MDS čo pokladám za diskriminačné kroky. Pri schvaľovaní ceny potrebujete predložiť odsúhlasenie nových cien Valným zhromaždením príslušnej MDS, avšak z Vašej strany požaduje plnenie Vami stanovených cien akceptovať okamžite, čo pokladám opäť za diskriminačný krok. Pri stanovení cien z Vašej strany neberiete absolútne do úvahy nákupné ceny pre malé MDS ale si dosadzujete Vami určené ceny do tabuliek, čo je možné pokladať tiež za diskriminačný spôsob určovania cien pri voľnom výbere dodávateľa elektriky.“

„3. proti spáchaniu správneho deliktu 6.“

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že k nezrovnalostiam v počte odberných miest došlo v prílohe 26 zo strany kontroly, kde boli zahrnutí aj iní zákazníci. Súpis končí položkou 37, avšak uvedené je „odberných miest je spolu 42“. „Vytknutie nezrovnalosti vo výkaze kvality vznikol, keď časť rekonštruovanej MDS neslúžila pre zmluvných partnerov. Príloha 27 informovala, že DAVITAL s.r.o, ktorý nemal a ani nemá v súčasnosti platnú zmluvu s TERAPO s.r.o o dodávke a distribúcii elektriky nemôže byť zaradený do výkazu štandardu kvality. Vysvetlením nesprávnych pochopení rozdielov medzi nálezom kontroly a skutočnosťou pokladám daný bod z hľadiska spáchania deliktu za bezpredmetný.“

„4. proti spáchaniu deliktu 8“

V tomto bode spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že osemďňové oneskorenie nahlásenia štandardov kvality nepovažuje za priestupok „hodný tak vysokej pokuty“, keď navyše prvostupňový orgán v napadnutom rozhodnutí uviedol, že nesplnením administratívnej povinnosti nebola spôsobená škoda na strane odberateľov.

„5. proti spáchaniu deliktu 9“

MDS na Zvolenskej ceste je nahlásená na OKTE s.r.o / ktorá prebrala funkciu SEPS a.s. / na zúčtovanie odchýlok pod EIC 24ZTERSKLAD00011 s tým, že straty nahlasujú 2x za rok po odpočte. Pre prenosovú sústavu som pod EIC 24ZSS91078710004 na ktorom si prenosová sústava meria sama priebehy na odberoch a nemám potrebu dané údaje posielat' dupľovane keď si SSE-D vie cez GSM bránu sledovať priebehy kontinuálne. Celý tento proces pokladám za vyslovene šikanózne postúp.

6. proti spáchaniu správneho deliktu 10“

Technické podmienky zaslané xxxxxxxxxx boli vypracované podľa úradom schválených podmienok pre SSE a uverejnené na internete. Spoločnosť TERAPO spol. s r.o. uviedla, že nesúhlas úradu s predloženými technickými podmienkami hodnotí ako porušenie § 31 ods. 2 písm. b) a c) zo strany úradu. Spoločnosť považuje posielanie technických podmienok v iných formátoch ako PDF, ktorý používa aj úrad na uverejňovanie výnosov a iných formulárov, za šikanózne. § 19 zákona č. 251/2012 Z. z. priamo neurčuje, v akom formáte sa majú posielat' písomnosti. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že postup úradu považuje za diskriminačný a nekompetentný, keď na základe žiadosti spoločnosti „DAVITAL s.r.o, ktorá nemá v súčasnosti

platnú zmluvu a odoberá elektrickú energiu proti všetkým predpisom, nemá uhradené finančné ani splnené technické záväzky, prehlásiť TP firmy TERAPO za diskriminačné“. Ďalej uviedla, že napadnuté rozhodnutie „dáva dôvodné podozrenie o úplatnosti osoby, ktorá toto rozhodnutie vydala“.

Na záver svojho odvolania, v bode „7. proti výške stanovenej pokuty“ spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že výšku úhrnnej pokuty považuje za neprimeranú a likvidačnú. V roku xxxxxxxx bola priemerná výška pokút udelených úradom v sume 1 736 eur, pričom najvyššia bola v sume 14 000 eur. V roku xxxxxxxx bola najvyššia v sume 6 000 eur a priemerná pokuta v sume 1 281 eur. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ďalej uviedla, že nerozumie výške stanovenej pokuty, nakoľko časť vytknutých priestupkov vznikla zavinením úradu. „Všetky kontroly a vykonštruované obvinenia boli na základe podnetu DAVITAL s r.o, čo vzbudzuje podozrenie z ovplyvnenia kompetentnej osoby úradu touto firmou.“

Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že pri požadovaní úhrady pokuty vo výške 15 000 eur nie je schopná platiť záväzky dodávateľovi elektriny, čím je nútená ukončiť aj dodávku pre úradom kontrolovaných odberateľov. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v závere svojho odvolania uviedla, že nebude súhlasiť s distribúciou dodávky poslednej inštancie cez jej energetické zariadenie.

Dňa xxxxxxxx bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie č. 0020/2016/K, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Úrad kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa zákona č. 251/2012 Z. z. zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., si svoju povinnosť zakotvenú v § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. voči úradu nespĺnila. Z tohto dôvodu úrad listom č. xxxxxxxx, č. spisu 2952-2015-BA (1875-2016-BA po prečíslovaní) zo dňa xxxxxxxx oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V rámci vedeného správneho konania úrad rozhodnutím č. 0001/2016/K-PR zo dňa 09. 03. 2016 nariadil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. predbežné opatrenie týkajúce sa povinnosti zdržať sa uplatňovania technických podmienok sústavy.

Správny orgán listom č. xxxxxxxx zo dňa xxxxxxxx oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že vo veci uloženia pokuty za spáchané správne delikty bude rozhodnuté najneskôr do 60 dní od začatia konania, a nie v lehote do 30 dní od začatia konania, nakoľko pre spoľahlivé zistenie skutočného stavu veci je potrebné dôkladné preskúmanie a zhodnotenie všetkých podkladov potrebných pre rozhodnutie, ktoré je z časového hľadiska náročné.

Podľa písomného poverenia č. xxxxxxxx na vykonanie kontroly zo dňa xxxxxxxx a dodatku č. 1 k povereniu č. xxxxxxxx na vykonanie kontroly zo dňa xxxxxxxx zamestnanci úradu v dňoch od xxxxxxxx vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky za roky xxxxxxxx v regulovanom subjekte TERAPO,

spol. s r.o. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. bola zapísaná dňa 23. 03. 1994 do Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 1821/S. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. okrem iných činností elektroenergetika – dodávka elektriny a distribúcia elektriny. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. je držiteľom povolenia č. 2008E 0293 – 2. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny a distribúcia elektriny.

Kontrolou vykonanou v spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., ktorá bola ukončená dňa xxxxxxxx podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu č. xxxxxxxx o výsledku vykonanej kontroly, ako aj vlastnou činnosťou úradu bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa dopustila ďalších správnych deliktov. Následne úrad listom č. xxxxxxxx, č. spisu 1741-2016-BA zo dňa xxxxxxxx oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedených v protokole č. xxxxxxxx o výsledku vykonanej kontroly, zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z.

Voči spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. tak bolo vedené správne konanie vo veci uloženia pokuty pod spisovým číslom 2952-2015-BA (1875-2016-BA) a dňom doručenia listu č. xxxxxxxx zo dňa xxxxxxxx aj správne konanie vo veci uloženia pokuty pod spisovým číslom 1741-2016-BA.

Obe správne konania boli vedené vo veci uloženia sankcie, pokuty, za spáchané správne delikty, ktoré boli zistené jednak vlastnou činnosťou úradu, ako aj kontrolou vykonanou v spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. a boli vedené voči účastníkovi konania spoločnosti TERAPO, spol. s r.o.

Z dôvodu zachovania zásady rýchlosti a hospodárnosti správneho konania, ako aj z dôvodu zachovania a dodržania absorpčnej zásady ukladania trestov spojil prvostupňový orgán tieto dve veci na spoločné konanie vedené pod číslom spisu 1741-2016-BA, a to rozhodnutím o spojení vecí na spoločné konanie č. 0001/2016/K-SV zo dňa 02. 05. 2016, nakoľko sa uvedené správne konania týkali toho istého účastníka konania, a to spoločnosti TERAPO, spol. s r.o.

Správny orgán listom č. xxxxxxxx zo dňa xxxxxxxx oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že vo veci uloženia pokuty za spáchané správne delikty predseda úradu rozhodol o predĺžení lehoty pre rozhodnutie vo veci o 60 dní, nakoľko vzhľadom na povahu veci nemožno rozhodnúť ani v uvedenej 60 dňovej lehote.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „analogiae legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziab (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľnými správnymi deliktmi sú správne delikty uvedené v bodoch 1. a 2. výroku napadnutého prvostupňového rozhodnutia, ide o nedodržanie povinnosti podľa druhej vety § 19 ods. 6 druhej vety v spojení § 19 ods. 6 tretej vety zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustenie sa správnych deliktov podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. v rozpätí sadzby pokuty od 500 Eur do 500 000 Eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

Prvostupňový orgán listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy, ktoré boli úradu predložené dňa xxxxxxxxx, a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia žiadosti, nakoľko predložené technické podmienky sústavy boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z., neboli v nich uvedené odvolávky na ustanovenia predpisu a ich aplikácia v špecifických prípadoch odberných miest odberateľov, vzhľadom na pôvodne pripojené odberné miesta a nové odberné miesta v miestnej distribučnej sústave. V liste č. xxxxxxxxx úrad zmeny technických podmienok sústavy, ktoré požadoval od spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., zhrnul do deviatich bodov.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. následne predložila úradu technické podmienky sústavy zo dňa xxxxxxxxx, v ktorých však neboli odstránené nedostatky v súlade

so žiadosťou úradu v liste č. xxxxxxxxx. Úrad opätovne vyzval spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx na odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy, a to v súlade so žiadosťou v liste č. xxxxxxxxx. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. Dňa xxxxxxxxx spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. predložila úradu upravené technické podmienky sústavy.

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z., porovnaním pôvodne predložených a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa xxxxxxxxx zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. predložila upravené zmeny technických podmienok, avšak opätovne nie spôsobom, v rozsahu a v lehote, ako to požadoval úrad v žiadostiach.

Ďalej úrad listom č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx opätovne požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy podľa ustanovení zákona o energetike a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov (napríklad vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený úradu dňa xxxxxxxxx nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že nebol v súlade so žiadosťou úradu v list č. xxxxxxxxx.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odpovedala na žiadosť úradu prostredníctvom e-mailu zo dňa xxxxxxxxx, v ktorom zaslala úradu prepracované technické podmienky sústavy. Úrad porovnaním pôvodného návrhu zmeny technických podmienok a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa xxxxxxxxx zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. opätovne nevypracovala a nepredložila návrh zmeny technických podmienok sústavy v rozsahu vyžadovanom úradom.

Podľa § 19 ods. 6 druhej vety zákona č. 251/2012 Z. z. prevádzkovateľ sústavy alebo prevádzkovateľ siete je povinný vypracovať a predložiť úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu podľa prvej vety návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom.

Podľa § 19 ods. 6 tretej vety zákona č. 251/2012 Z. z. úrad môže požiadať prevádzkovateľa sústavy alebo prevádzkovateľa siete o zmenu návrhu podľa predchádzajúcej vety do 30 dní odo dňa jeho predloženia, ak je návrh podľa predchádzajúcej vety v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi; ustanovenie predchádzajúcej vety sa použije primerane.

Podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. úrad uloží pokutu držiteľovi povolenia alebo inej osobe vo výške od 500 eur do 500 000 eur za porušenie povinností prevádzkovateľa distribučnej sústavy alebo siete alebo prevádzkovateľa nového plynárenského zariadenia uložených v § 15 ods. 9, 12, 18, § 16, § 18 ods. 3, § 19 ods. 6, 7, 8, § 31 ods. 2 písm. f) až i), o), t) až v), x), y), aa), ab), § 31 ods. 3 písm. d) až i), l), m), o), q) až s), § 31 ods. 5 až 11, § 64 ods. 3, 4, § 64 ods. 6 písm. e) až h), l) až m), § 64 ods. 7 písm. b), d), h), i), k), o) až s), § 64 ods. 8 až 13, § 75 ods. 12, § 96 ods. 21 alebo prevádzkovateľa kombinovanej siete uložených v § 68.

Odvolačný orgán rovnako, ako aj prvostupňový orgán uvádza, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy nevypracovala a nepredložila úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu č. xxxxxxxxx podľa prvej vety návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu č. xxxxxxxxx predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dňa xxxxxxxxx návrh zmien technických podmienok, kde však neboli zapracované všetky zmeny vyžadované úradom, ktoré boli zhrnuté v 9 bodoch,

to znamená, že nevypracovala a nepredložila úradu v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti úradu č. xxxxxxxxx návrh zmeny technických podmienok, v rozsahu vyžadovanom úradom, čím porušila ustanovenie § 19 ods. 6 druhej vety zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

Ďalej odvolací orgán uvádza, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy nevypracovala a nepredložila úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu č. xxxxxxxxx zo dňa xxxxxxxxx návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu č. xxxxxxxxx predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dňa xxxxxxxxx návrh zmien technických podmienok, kde opätovne neboli zapracované všetky zmeny vyžadované úradom, ktoré boli zhrnuté v 10 bodoch tak, ako je to uvedené vyššie, to znamená, že nevypracovala a nepredložila úradu v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti úradu č. xxxxxxxxx návrh zmeny technických podmienok v rozsahu vyžadovanom úradom, čím porušila ustanovenie tretej vety v spojení § 19 ods. 6 druhou vetou zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že úrad niekoľkokrát vyzýval spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na doručenie technických podmienok, ktoré by boli v súlade s vyššie uvedenými zákonmi. Spoločnosť však doručila úradu viackrát technické podmienky, resp. návrh zmien technických podmienok, ktoré však boli opakovane doručované bez vykonaných zmien takým spôsobom, ako to od spoločnosti vyžadoval úrad, prípadne v inom rozsahu, a/alebo po lehote stanovenej úradom. Z uvedených dôvodov sa odvolací orgán stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia. Čo sa týka odvolania voči predbežnému opatreniu č. 0001/2016/K-PR, o ňom bude rozhodovať Regulačná rada, ako odvolací orgán, a to v súlade s § 6 ods. 3 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z.

Ďalej odvolací orgán uvádza, že rozhodnutím č. 0153/2013/E zo dňa 19. 12. 2012 úrad pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. schválil na obdobie od xxxxxxxxx maximálne ceny za dodávku elektriny malému podniku a podmienky ich uplatnenia (príloha č. 4 protokolu).

Rozhodnutím č. 0264/2013/E zo dňa 06. 02. 2013 úrad pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. schválil na obdobie odo dňa doručenia do xxxxxxxxx tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny (príloha č. 5 protokolu). Tarify za distribúciu elektriny zahŕňajú v sebe aj ceny za prístup do prenosovej sústavy, prenos elektriny a straty elektriny pri prenose elektriny. Rozhodnutie č. 0264/2013/E bolo spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. doručené dňa xxxxxxxxx.

Podľa bodu IV. rozhodnutia č. 0264/2013/E spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny fakturuje okrem taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a taríf za straty pri distribúcii elektriny, tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu za prevádzkovanie systému schválenú alebo určenú cenovým rozhodnutím pre prevádzkovateľa regionálnej distribučnej sústavy, do ktorej je regulovaný subjekt TERAPO, spol. s r.o. pripojený – Stredoslovenská energetika - Distribúcia, a.s., Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina, podľa § 32 vyhlášky č. 225/2011 Z. z.

Podľa § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. ak nebude návrh ceny na rok t v konaní o cenovej regulácii úradom schválený do 31. decembra roku t-1, do dňa doručenia cenového rozhodnutia regulovanému subjektu sa na rok t uplatní cena schválená cenovým rozhodnutím na rok t-1; rovnako sa postupuje, ak nebude cena úradom určená.

V zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. sa mali do dňa doručenia cenového rozhodnutia č. 0264/2013/E, teda do 14. 02. 2013, uplatňovať ceny schválené rozhodnutím na

rok t-1, t. j. mali sa uplatniť tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny schválené rozhodnutím č. 0190/2012/E zo dňa 14. 02. 2012, ktoré je v prílohe č. 6 protokolu. Tarify za distribúciu elektriny zahŕňajú v sebe aj ceny za prístup do prenosovej sústavy, prenos elektriny a straty elektriny pri prenose elektriny.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy odber elektriny v rozpore s rozhodnutiami vydanými úradom. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uvedeným postupom prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku schválenú rozhodnutím č. 0153/2013/E, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v mesiaci xxxxxxxx fakturovala odberateľom uvedeným v prílohe č. 10 protokolu mesačnú platbu za príkon pre jedno odberné miesto podľa prúdovej hodnoty hlavného zaplombovaného ističa pred elektromerom podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E a platbu za distribuované množstvo elektriny tiež podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E, pričom mala v zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. do dňa doručenia rozhodnutia č. 0264/2013/E (t. j. do xxxxxxxx) fakturovať tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E, čím spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. porušila povinnosť § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak nevykonáva regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu podľa § 14 až 17 a § 29 ods. 1 písm. a) alebo nedodrží cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 44 ods. 1 tretej vety zákona č. 250/2012 Z. z. cenové rozhodnutie na rok 2014 platí aj na roky 2015 a 2016, ak úrad neschválí zmenu cenového rozhodnutia.

Podľa § 15 zákona č. 400/2015 Z. z. o tvorbe právnych predpisov a o Zbierke zákonov Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov platí, že o všetkom, čo bolo v zbierke zákonov vyhlásené, sa má za to, že dňom vyhlásenia sa stalo známym každému, koho sa to týka.

Odvolačný orgán k uvedenému, ako aj k vyjadreniam v bode 2. odvolania spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. konštatuje, že regulované subjekty rovnako, ako aj úrad ako orgán štátnej správy, sú povinní poznať a riadiť sa zákonmi, vyhláškami, výnosmi, teda právnymi predpismi, ktoré sú aktuálne v danom období, alebo ktoré sami upravujú tú ktorú oblasť pre prípadne časovo vymedzené obdobie. Na základe uvedeného je odvolací orgán toho názoru, že tvrdenie spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že sa riadila starými cenovými výnosmi, nakoľko tieto výnosy podliehali častým obmenám zo strany úradu, aj keď už spoločnosť mala „*nakontraktovanú cenu za dodávku elektriky 1-2 roky dopredu*“, nemôže obstať, nakoľko regulované subjekty sa riadia výnosmi aktuálnymi v danom čase.

Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla, že úrad sa voči nej správa diskriminačným spôsobom, keď stanovuje ceny oneskorene, keď cenové výnosy pre malé podniky sú vydávané so spätnou platnosťou, ako aj z dôvodu požiadavky predloženia odsúhlasovania nových cien valným zhromaždením, prípadne tvorbou cien úradom, pričom

úrad neberie nákupné ceny pre malé podniky do úvahy, a to popri voľnom výbere dodávateľa elektriny.

Odvolačný orgán uvádza, že úrad ako orgán štátnej správy koná v medziach zákona a takým spôsobom, ako mu to stanovuje zákon. V uvedenom prípade by iné konanie, ako to, ktoré mu ustanovuje zákon bolo nezákonným konaním a naopak diskriminačným, voči iným regulovaným subjektom.

Odvolačný orgán ďalej uvádza, že úrad požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o predloženie vyhodnotenia štandardov kvality distribúcie a dodávky elektriny za rok 2014. Žiadosť č. xxxxxxxxx o predloženie dokladov zo dňa xxxxxxxxx je v prílohe č. 25 protokolu.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v predložennom vyhodnotení štandardov kvality v tabuľkách označených ako „Údaje o regulovanom subjekte, ktorý záznam predkladá“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č.1 Di a príloha č. 8 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Do) v riadku celkový počet odberných miest registrovaných regulovaným subjektom ku koncu daného roka nepravdivý údaj 23, nakoľko bolo kontrolou fakturácie zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala 42 odberných miest ku koncu roka xxxxxxxxx v MDS na Zvolenskej ceste. V tabuľke označenej ako „Vyhodnotenie štandardov kvality podľa prílohy č. 5 a prílohy č. 6 tab. č. 1 vyhlásky č. 275/2012 Z. z.“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 3 Di) v riadkoch 11 a 12 (oznámenie termínu začatia a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny odberateľom elektriny podľa § 3 písm. i) a dodržanie oznámeného termínu začiatku a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny podľa § 3 písm. j) uviedla nulové údaje. Úrad na základe podania a kontrolou MDS na Zvolenskej ceste v čase obmedzenia distribúcie zistil, že v MDS na Zvolenskej ceste dňa 22. 4. 2014 bola prerušená distribúcia elektriny na základe Oznámenia o prerušení dodávky elektrickej energie zo dňa 01. 04. 2014 (príloha č. 27 protokolu), čo je udalosť, ktorá je predmetom štandardov kvality a nebola vykázaná v predmetnom vyhodnotení štandardov kvality.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vyjadrila listom zo dňa xxxxxxxxx, v ktorom uviedla, že počet odberných miest bol uvedený len v rámci distribúcie na Zvolenskej ceste.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vo vyjadrení uviedla, že počet odberných miest bol uvedený len v rámci distribúcie na Zvolenskej ceste. Toto tvrdenie spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. nie je pravdivé, nakoľko úrad kontrolou zistil, že len v MDS na Zvolenskej ceste bolo 42 odberných miest v roku xxxxxxxxx. Vyhodnotenie štandardov kvality predkladá regulovaný subjekt za všetky odberné miesta regulovaného subjektu. Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v predmetných tabuľkách uviedla celkový počet odberných miest registrovaných regulovaným subjektom ku koncu daného roka celkom 23, ktorý je nepravdivý, nakoľko len v MDS Zvolenská cesta bol počet odberných miest vo výške 42 ku koncu roka xxxxxxxxx. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla nepravdivé údaje, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehotách určených úradom.

Podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak neposkytne úradu a Európskej komisii bezodplatne pravdivé údaje, podklady, doklady alebo akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Odvolací orgán má za to, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. je pri vykonávaní regulovanej činnosti povinná dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých je zodpovedná. Ako už bolo uvedené vo vyššej časti tohto rozhodnutia, úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., mu neposkytla požadované informácie v rozsahu stanovenom v liste č. xxxxxxxx zo dňa xxxxxxxx, v lehote ním určenej, čím nedodržala povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán povinný regulovanému subjektu, ktorým je spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., uložiť za jeho spáchanie pokutu. Uvedená povinnosť prvostupňovému orgánu vyplýva z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Z ustanovenia „úrad uloží regulovanému subjektu pokutu“ vyplýva, že úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy sa rozhodnúť či uloží alebo neuloží pokutu, prípadne uloženú pokutu zníži alebo zruší.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že voči spáchanému správne deliktu, uvedenému v bode 7. napadnutého rozhodnutia č. 0020/2016/K sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. neodvolala.

Ďalej odvolací orgán konštatuje, že úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z., v rámci kontroly plnenia vyššie uvedenej povinnosti, zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok xxxxxxxx, čím porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčí e-mail zo dňa xxxxxxxx, ktorý je súčasťou spisu.

Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak nepredloží úradu vyhodnotenie štandardov kvality podľa § 22 ods. 4 písm. h).

Podľa § 3 písm. i) vyhlášky č. 275/2012 Z. z. štandardom kvality distribúcie elektriny je oznámenie termínu začatia a ukončenia plánovaného obmedzenia alebo prerušenia distribúcie elektriny spôsobom definovaným v príslušných obchodných podmienkach prevádzkového poriadku regulovaného subjektu v lehote podľa osobitného predpisu; za plánované obmedzenie alebo prerušenie distribúcie elektriny sa nepovažuje prerušenie distribúcie elektriny počas výmeny meradla a prerušenie distribúcie elektriny z dôvodu vykonávania nevyhnutných prevádzkových úkonov na úrovni nízkeho napätia, pri ktorých obmedzenie alebo prerušenie distribúcie elektriny neprekročí 20 minút v priebehu 24 hodín.

Odvolací orgán ďalej uvádza, že oneskorené nahlásenie štandardov kvality je podľa uvedených zákonných ustanovení porušením povinnosti stanovenej zákonom a následne dopustením sa správneho deliktu tak, ako je uvedené vyššie. Ďalej odvolací orgán uvádza, že výška úhrnej pokuty bola stanovená pre všetkých desať spáchaných správnych deliktov dokopy, t. j. úhrne, nie len pre správny delikt uvedený v bode 8. napadnutého prvostupňového rozhodnutia.

Ďalej odvolací orgán uvádza, že podľa § 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný plniť si ustanovené povinnosti voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy. Podľa § 19 ods. 1 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy,

do ktorej je pripojený, denne do 12:00 hod. súhrnné údaje v MWh za predchádzajúci deň o množstve vlastnej spotreby elektriny prevádzkovateľa sústavy pri distribúcii elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny prevádzkovateľa sústavy, veľkosti strát elektriny v sústave, skutočnom množstve elektriny distribuovanej koncovým odberateľom elektriny pripojeným do jeho sústavy, skutočných cezhraničných tokoch elektriny distribučnou sústavou súhrnné údaje nahlásené výrobcami podľa § 12 ods. 2. Podľa § 19 ods. 2 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, údaje podľa odseku 3 v MWh s presnosťou na tri desatinné miesta na základe údajov z určených meradiel, hodnôt z typových diagramov odberu a hodnôt oznámených účastníkmi trhu s elektrinou. Podľa § 19 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. údaje o množstve distribuovanej elektriny v MWh cez odberné miesta umiestnené na rozhraní distribučných sústav prevádzkovateľ distribučnej sústavy do súhrnných údajov podľa odsekov 3 a 4 nezapočítava.

Podľa § 19 ods. 1 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, denne do 12:00 hod. súhrnné údaje v MWh za predchádzajúci deň o množstve vlastnej spotreby elektriny prevádzkovateľa sústavy pri distribúcii elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny prevádzkovateľa sústavy, veľkosti strát elektriny v sústave, skutočnom množstve elektriny distribuovanej koncovým odberateľom elektriny pripojeným do jeho sústavy, skutočných cezhraničných tokoch elektriny distribučnou sústavou. Podľa § 19 ods. 2 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, údaje podľa odseku 1 v MWh s presnosťou na tri desatinné miesta na základe údajov z určených meradiel, hodnôt z typových diagramov odberu a hodnôt oznámených účastníkmi trhu s elektrinou. Podľa § 19 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. údaje o množstve distribuovanej elektriny v MWh cez odberné miesta umiestnené na rozhraní distribučných sústav prevádzkovateľ distribučnej sústavy do súhrnných údajov podľa odseku 1 písm. d) nezapočítava.

Kontrolou plnenia uvedených povinností úradom bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., si od xxxxxxxx do začatia správneho konania svoje povinnosti ustanovené v § 19 ods. 1 až 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. (od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 ustanovené v § 19 ods. 1 až 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z.) voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy, a to odovzdávať požadované údaje týkajúce sa spotreby elektriny v požadovanom rozsahu a požadovaným spôsobom prevádzkovateľovi prenosovej sústavy denne do 12:00 hod. neplní, nakoľko nemá u prevádzkovateľa prenosovej sústavy vytvorenú ani registráciu v zmysle prevádzkového poriadku, bez ktorej odovzdávanie údajov nie je možné.

Úrad ako vecne príslušný správny orgán dňa xxxxxxxx telefonicky kontaktoval prevádzkovateľa prenosovej sústavy, spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava, IČO 35 829 141, za účelom preverenia dodržiavania ustanovenia § 19 ods. 1 až 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. zo strany spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. Úrad zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nie je registrovaná v systéme spoločnosti SEPS, a.s., a preto nemôže ani zadávať do jeho systému požadované údaje.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nesplnením vyššie uvedených povinností v pravidlách trhu voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak nedodrží pravidlá trhu.

Odvolačný orgán k uvedenému konštatuje, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa vo svojom odvolaní vyjadrila, že „nemám potrebu dané údaje posielat' duplované keď si SSE-D vie cez GSM bránu sledovať priebehy kontinuálne. Celý tento proces pokladám za vyslovene šikanóznny postup“. Ďalej odvolačný orgán uvádza, že z prvostupňového spisu zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nie je vôbec registrovaná v systéme SEPS, a.s., a preto ani nemôže zadávať do jeho systému požadované údaje. Tvrdenie spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že funkciu spoločnosti SEPS, a.s. prebrala spoločnosť OKTE s.r.o., však spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nijakým spôsobom nepreukázala a ani neoznámila, ku ktorému dátumu by sa tak malo stať. Odvolačný orgán ďalej uvádza, že nie je povinný vyhľadávať podklady na podporu tvrdení regulovaných subjektov v konaní pred úradom. Túto možnosť majú samotné regulované subjekty. Úrad, resp. prvostupňový alebo odvolačný orgán následne vyhodnocujú podklady, ktoré sú regulovanými subjektmi predložené.

Ďalej odvolačný orgán uvádza, že listom č. xxxxxxxx zo dňa xxxxxxxx, ako aj listom č. xxxxxxxx požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy, resp. technických podmienok sústavy predložených úradu dňa xxxxxxxx v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený úradu dňa xxxxxxxx nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že neboli v súlade so žiadosťou úradu listom č. xxxxxxxx, pričom boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odpovedala na žiadosť úradu č. xxxxxxxx prostredníctvom e-mailu zo dňa xxxxxxxx a na žiadosť úradu č. xxxxxxxx listom zo dňa xxxxxxxx, v ktorých zaslala úradu prepracované technické podmienky sústavy v súbore pdf aj v písomnej forme a nie v požadovanom súbore rtf, doc alebo docx., to znamená, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. neodpovedala na žiadosť úradu spôsobom ustanoveným úradom, a teda nezaslala prepracované technické podmienky sústavy elektronicke v súbore rtf, doc alebo docx. s

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. si povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách v rozsahu a spôsobom stanoveným úradom nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak neposkytne úradu a Európskej komisii bezodplatne pravdivé údaje, podklady, doklady alebo akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Odvolačný orgán k uvedenému konštatuje, že úrad niekoľkokrát opakovane žiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov návrhu zmien technických

podmienok v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. úradu ani raz nedoručila technické podmienky, ktoré by boli úradu predložené v súlade s vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami, t. j. úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady alebo akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Odvolačný orgán ďalej uvádza, že dáva za pravdu spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že ustanovenie § 19 zákona č. 251/2012 Z. z. priamo neurčuje formát písomností zasielaných úradu, avšak v žiadostiach úradu bolo jednoznačne uvedené, že úrad žiada zaslanie technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien. Tým, že spoločnosť nezaslala úradu prepracované technické podmienky v požadovanom súbore, neodpovedala na žiadosti úradu spôsobom ním ustanoveným a porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Odvolačný orgán ďalej konštatuje, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ďalej vo svojom odvolaní uviedla, že pokladá za diskriminačný a nekompetentný postup úradu, keď na základe sťažnosti spoločnosti DAVITAL s.r.o. prehlási technické podmienky spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. za diskriminačné. K uvedenému odvolací orgán uvádza, že úrad na základe podnetu spoločnosti DAVITAL s.r.o. neprehlásil technické podmienky spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. za diskriminačné. Úrad neschválil technické podmienky spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. na základe skutočností zistených z jeho úradnej činnosti a na základe vykonanej kontroly, ako aj na základe komunikácie so spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o., resp. na základe podkladov, predložených samotnou spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o.

Odvolačný orgán ďalej uvádza, že prvostupňový orgán uložil úhrnnú pokutu vo výške 15 000 eur po preskúmaní predložených podkladov, samotnou kontrolou, ako aj zákonných ustanovení. Pri určovaní predmetnej pokuty sa prvostupňový orgán zaoberal najmä závažnosťou, spôsobom, časom trvania a možných následkov zisteného porušenia povinnosti.

Odvolačný orgán sa stotožňuje s rozhodnutím a s odôvodnením napadnutého rozhodnutia prvostupňového orgánu, ako aj so samotnou výškou úhrnnej pokuty tak, ako to uviedol prvostupňový orgán v napadnutom rozhodnutí, nakoľko nepredstavuje strednú ani hornú hranicu zákonom ustanovenej sadzby, keďže pokuta vo výške 15 000 eur predstavuje 3% z maximálnej možnej výšky pokuty, teda sa jedná o pokutu na spodnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Odvolačný orgán považuje napadnuté rozhodnutie tak po právnej, ako aj vecnej stránke za správne, nakoľko k porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. preukázateľne došlo. Rovnako za primeranú považuje aj výšku úhrnnej pokuty vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti. Odvolačný orgán považuje pokutu v sume 15 000 eur za adekvátnu zisteným porušeniam a všetkým skutočnostiam súvisiacim s porušeniami zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z., predovšetkým s ohľadom na skutočnosť, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa dopustila viacerých správnych deliktov, ako aj z dôvodu, že uvedených správnych deliktov sa dopúšťala opakovane a v prípade väčšieho počtu odberateľov elektriny.

Odvolačný orgán listom zo dňa xxxxxxxx č. xxxxxxxx vyzval spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na deň xxxxxxxx. Konateľ spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. Ing. Kevický sa dňa xxxxxxxx ospravedlnil, že sa nezúčastní oboznámenia s podkladmi, nakoľko v danom termíne bude odcestovaný a súčasne požiadal o preloženie termínu na xxxxxxxx, o čom bol vytvorený úradný záznam. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa však ani v náhradnom termíne oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia nezúčastnila, zároveň sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia nevyjadrila ani písomne a svoju neúčast' neospravedlnila.

Na základe vyššie uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. O výške pokuty rozhoduje prvostupňový orgán, ktorý podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. uloží za správne delikty uvedené v § 36 ods. 1 písm. a), b), c), e) f) až m), p), q), s) až x), y), aa), ac), ae) až ai) zákona č. 250/2012 Z. z. pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. náležite zdôvodnil uloženie pokuty vo výške 15 000 eur, prihliadol na skutky a ním vyvolané následky, pričom zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritéria, na ktoré je potrebné pri ukladaní úhrnnej pokuty prihliadať.

Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví, ako aj za to, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v priebehu odvolacieho konania nepredložila nové podklady, ktoré by neboli známe prvostupňovému orgánu už v čase vydávania rozhodnutia č. 0020/2016/K.

Odvolací orgán zároveň upozorňuje spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., že pokutu uloženú prvostupňovým orgánom je povinná uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500202016.

Na základe uvedených skutočností odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

1. TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica
2. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly